

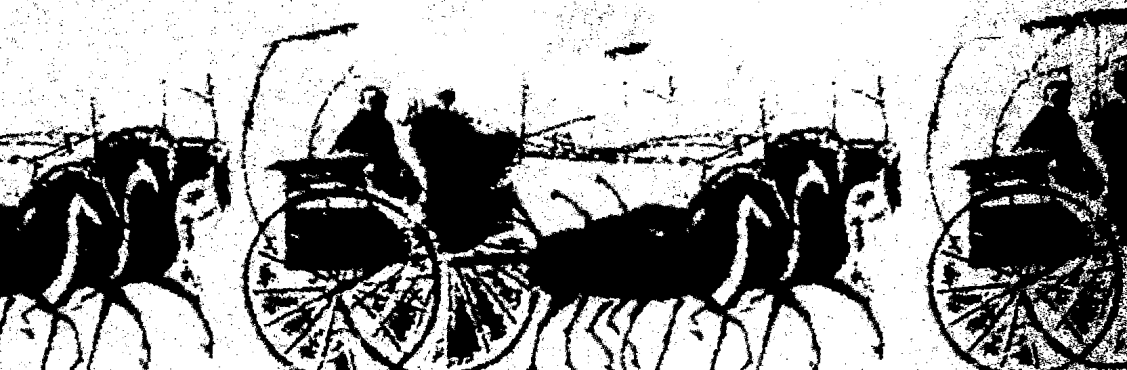


博学工作室

韩非子

徐翠兰 木公译注

山西古籍出版社



图书在版编目(CIP)数据

韩非子/徐翠兰,木公译注. —太原:山西古籍出版社,
2006.10(重印)
(中国家庭基本藏书·诸子百家卷)
ISBN 7-80598-534-0

I. 韩… II. ①徐…②木… III. 法家—通俗读物 IV. B226.5-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 102318 号

韩非子

| | |
|-------------------------------|------------------------|
| 译注者:徐翠兰 木公 | 网 址:www.sxskcb.com |
| 责任编辑:落馥香 | 经 销 者:新华书店 |
| 出 版 者:山西古籍出版社 | 承 印 者:运城日报社印刷厂 |
| 地 址:太原市建设南路 15 号 | 开 本:890mm×1240mm 1/32 |
| 邮 编:030012 | 印 张:8 |
| 电 话:0351-4922220(发行中心) | 字 数:200 千字 |
| 0351-4956036(综合办) | 印 数:5001-10000 册 |
| E-mail: Fxzx@sxskcb.com(发行中心) | 版 次:2006 年 1 月第 2 版 |
| Web@sxskcb.com(信息室) | 印 次:2006 年 10 月第 2 次印刷 |
| gujshb@sxskcb.com(综合办) | 定 价:9.00 元 |

版权所有

侵权必究

印装差错

负责调换

中国家庭基本藏书

诸子百家卷

- 《诗经》(10.00元) 《楚辞》(7.00元) 《孟子》(9.00元) 《论语·大学·中庸》(9.00元)
《老子》(6.00元) 《庄子》(8.00元) 《荀子》(10.00元) 《韩非子》(9.00元)
《墨子》(8.00元) 《周易》(10.00元) 《孙子兵法·尉缭子·鬼谷子》(10.00元)

名家选集卷

- 《陶渊明集》(10.00元) 《王维集》(10.00元) 《高适集·岑参集》(10.00元) 《李白集》(10.00元)
《杜甫集》(12.00元) 《白居易集》(10.00元) 《刘禹锡集》(10.00元) 《元稹集》(10.00元)
《李商隐集》(10.00元) 《杜牧集》(8.00元) 《韩愈集》(9.00元) 《柳宗元集》(10.00元)
《李煜集》(8.00元) 《欧阳修集》(10.00元) 《王安石集》(10.00元) 《苏轼集》(10.00元)
《柳永集》(10.00元) 《李清照集》(8.00元) 《秦观集》(9.00元) 《辛弃疾集》(10.00元)
《陆游集》(10.00元) 《元好问集》(10.00元)

史著选集卷

- 《左传》(12.00元) 《战国策》(10.00元) 《史记》(12.00元) 《汉书》(12.00元)
《后汉书》(12.00元) 《三国志》(12.00元) 《资治通鉴》(12.00元)

综合选集卷

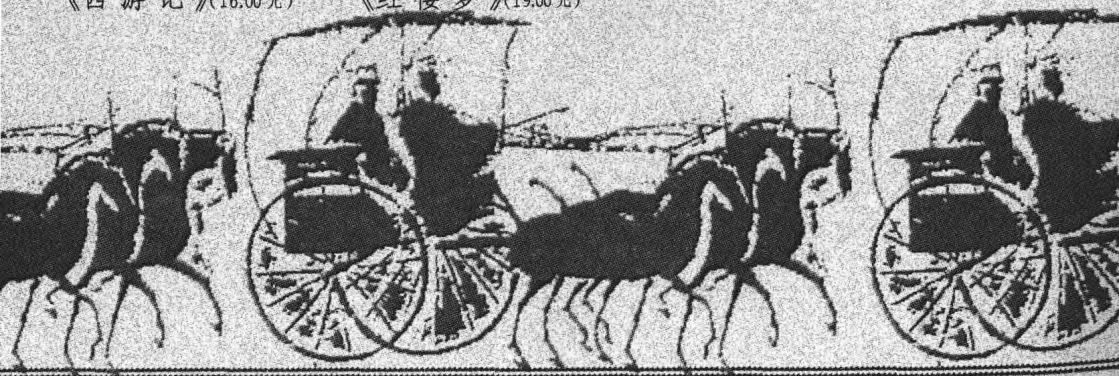
- 《唐诗三百首》(10.00元) 《宋词三百首》(10.00元) 《元曲三百首》(10.00元)
《千家诗》(10.00元) 《古文观止》(26.00元)

笔记杂著卷

- 《蒙学六种——三字经·百家姓·千字文·增广贤文·幼学琼林·格言联璧》(8.00元)
《颜氏家训·朱子家训》(8.00元) 《世说新语》(9.00元)
《菜根谭·小窗幽记·幽梦影》(8.00元) 《曾国藩家书》(10.00元)

戏曲小说卷

- 《元杂剧精选》(10.00元) 《西厢记》(8.00元) 《牡丹亭》(10.00元) 《长生殿》(9.00元)
《桃花扇》(9.00元) 《今古奇观》(20.00元) 《三国演义》(15.00元) 《水浒传》(16.00元)
《西游记》(16.00元) 《红楼梦》(19.00元)





前 言

一、本书为《中国家庭基本藏书·诸子百家卷》之一，旨在为普通读者提供一个通俗易懂的读本。

二、全书以清代王先慎的《韩非子集解》为底本，个别地方参校其他版本。“集解”中的研究成果酌情采用，未作特别说明。

三、《韩非子》全书二十卷五十五篇，因篇幅所限，本书择其精华加以注译。在取舍上，侧重于故事性强、可读性强的《说林》、《内储说》、《外储说》等，并依据原文设立小标题，以便于读者理解。

四、本书注释力求简洁，译文力求准确、通俗易懂，以直译为主，适当辅以意译。

五、《韩非子》享有先秦散文“四大台柱”（《孟子》、《庄子》、《荀子》、《韩非子》）之誉，气势磅礴，激情澎湃，尤其是其中的许多寓言故事，至今仍流传。为此，书末特附“《韩非子》名言警句”，并在正文中相应的句下用着重号标出，便于读者检索和查阅。

六、《韩非子》自诞生以来，研究它的著作汗牛充栋。为方便读者进一步了解，书末附有“《韩非子》主要版本”及“《韩非子》重要研究著述”。

译注者

2002年10月



韩非列传(代序)

〔原文〕

韩非者，韩之诸公子也。喜刑名法术之学，而其归本于黄老。非为人口吃，不能道说，而善著书。与李斯俱事荀卿，斯自以为不如非。

非见韩之削弱，数以书谏韩王，韩王不能用。于是韩非疾治国不务修明其法制，执势以御其臣下，富国强兵而以求人任贤，反举浮淫之蠹而加之于功实之上。以为儒者用文乱法，而侠者以武犯禁。宽则宠名誉之人，急则用介胄之士。今者所养非所用，所用非所养。悲廉直不容于邪枉之臣，观往者得失之变，故作《孤愤》、《五蠹》、《内外储》、《说林》、《说难》十余万言。

然韩非知说之难，为《说难》书甚具，终死于秦，不能自脱。

人或传其书至秦。秦王见《孤愤》、《五蠹》之书，曰：“嗟乎，寡人得见此人，与之游，死不恨矣！”李斯曰：“此韩非之所著书也。”秦因急攻韩。韩王始不用非，及急，乃遣非使秦。秦王悦之，未信用。李斯、姚贾害之，毁之曰：“韩非，韩之诸公子也。今王欲并诸侯，非终为韩不为秦，此人之情也。今王不用，久留而归之，此自遗患也，不如以过法诛之。”秦王以为然，下吏治非。李斯使人遗非药，使自杀。韩非欲自陈，不得见。秦王后悔之，使人赦之，非已死矣。

韩子著书，传于后世，学者多有。余独悲韩子为《说难》而不能自脱耳。

——摘自《史记·老子韩非列传》



【译文】

韩非是韩国的贵族公子。他喜欢刑名法术之学，可他的思想根源却归依于“黄老”一派。韩非生性口吃，不能流利地讲话，可是却善于著书立说。他曾与李斯一同跟从荀卿（荀子）学习，李斯自认为比不上韩非。

韩非目睹韩国日渐削弱，数次上书进谏韩王，可是韩王却不采纳他的意见。于是韩非痛恨治理国家却不务求加强法制，国君不能凭权势控制臣下，国家富裕了，兵力强盛了，而不能寻求人才任用贤能；反而将蠢虫一类的人提拔在有功者之上加以任用。他认为儒者是用文辞来扰乱法制，侠客是凭借武功来触犯禁令。国君在形势舒缓之时宠爱有声誉的人，形势危急时则任用武装起来的战士。他认为当时韩国的实际情形是，平时所供养的不是能使用的人才，而所要任用的，又不是平时所供养的人才。韩非悲叹正直廉洁之士不容于奸邪之臣，又回顾历史上的得失和经验教训，创作了《孤愤》、《五蠹》、《内外储》、《说林》、《说难》共计十余万字的著作。

可是韩非明知游说之艰难，又作《说难》一文加以详细论述，而最终因游说客死于秦国，竟然不能自我摆脱。

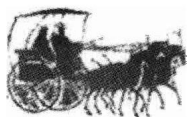
有人将韩非的著作传到秦国，秦王见了《孤愤》、《五蠹》等，叹道：“唉！我若能见到这个人并与他交游，死了也没有什么悔恨！”李斯说：“这是韩非所创作的书篇。”秦王于是派兵猛攻韩国。韩王一开始并不重用韩非，等到形势危急了，才派遣韩非出使秦国。秦王很高兴见到韩非，但却没有信任使用他。李斯和姚贾嫉妒韩非，在秦王面前诋毁道：“韩非，是韩国的贵族公子。如今大王想吞并诸侯各国，韩非终将为韩国卖力而不会替秦国卖力，这是人之常情。如今大王不任用他，长久滞留他再放他回去，这是自留祸患，倒不如给他加个犯法的罪名杀掉他。”秦王认为有道理，于是让官吏治韩非之罪。李斯又派人送给韩非毒药，让他服毒自杀。韩非想将真实的想法说给秦王，可是却见不到秦王。后来秦王有所悔悟，派人赦免韩非，可韩非已死去。

韩非所著书，传到后世，治学的人一般都有。我独独悲叹韩非创作《说难》却不能使自己摆脱因游说不力而遭杀害的命运。



目 录

| | |
|----------|-------|
| 前言 | (1) |
| 韩非列传(代序) | (1) |
| 初见秦 | (1) |
| 爱臣 | (11) |
| 主道 | (14) |
| 有度 | (20) |
| 二柄 | (28) |
| 孤愤 | (33) |
| 说难 | (41) |
| 和氏 | (49) |
| 亡征 | (54) |
| 说林上 | (61) |
| 说林下 | (82) |
| 观行 | (99) |
| 用人 | (102) |
| 内储说上七术 | (107) |
| 一、众端参观 | (107) |
| 二、必罚明威 | (114) |
| 三、信赏尽能 | (122) |
| 四、一听责下 | (125) |
| 五、疑诏诡使 | (127) |
| 六、挟知而问 | (129) |



| | |
|--------------------------------------|-------|
| 七、倒言反事 | (131) |
| 内储说下六微 | (133) |
| 一、权借在下 | (133) |
| 二、利异外借 | (136) |
| 三、托于似类 | (138) |
| 四、利害有反 | (141) |
| 五、参疑内争 | (142) |
| 六、敌国废置 | (145) |
| 外储说左上 | (151) |
| 一、明主之道，如有若之应宓子 | (151) |
| 二、人主之听言，以功用为的 | (155) |
| 三、挟夫相为则责望，自为则事行 | (160) |
| 四、利之所在，民归之；名之所彰，士死之 | (166) |
| 五、“不躬不亲，庶民不信” | (169) |
| 六、小信成则大信立，故明主积于信 | (173) |
| 外储说左下 | (177) |
| 一、以罪受诛，人不怨上；以功受赏，臣不德君 | (177) |
| 二、有术之主，信赏以尽能，必罚以禁邪 | (180) |
| 三、失臣主之理，则文王自履而矜；不易朝燕之处， 则季孙终身庄而遇贼 | (183) |
| 四、利所禁，禁所利，虽神不行；誉所毁，毁所赏，虽尧 不治 | (187) |
| 五、臣以卑俭为行，则爵不足以观赏；宠光无节，则臣下 侵逼 | (190) |
| 六、公室卑，则忌直言；私行胜，则少公功 | (195) |
| 外储说右上 | (197) |
| 一、势不足以化，则除之 | (197) |
| 二、人主者，利害之辘轳也 | (204) |



| | |
|------------------------|-------|
| 三、术之不行，有故 | (206) |
| 外储说右下 | (210) |
| 一、赏罚共则禁令不行 | (210) |
| 二、治强生于法，弱乱生于阿 | (212) |
| 三、明主之道，如周行人之却卫侯也 | (213) |
| 四、人主者，守法责成以立功者也 | (215) |
| 五、因事之理，则不劳而成 | (216) |
| 五蠹 | (219) |
| 《韩非子》名言警句 | (242) |
| 《韩非子》主要版本 | (245) |
| 《韩非子》重要研究著述 | (246) |



初见秦

【题解】

“初见秦”即初次求见秦王，这是韩非给秦王的一篇上书，创作目的是希望得到秦王的接见，进而为秦王效劳。题目是后人编辑《韩非子》时所加。

【原文】

臣闻：“不知而言，不智；知而不言，不忠。”为人臣，不忠当死^①，言而不当亦当死。虽然，臣愿悉言所闻，唯大王裁其罪^②。

【注释】

①当：处断罪人叫当。

②大王：指秦昭王（前324—前251），又作秦襄王、秦昭襄王，名稷。裁：判定。

【译文】

为臣我听说过这样的话：“不了解情况而议论，是不明智；了解了情况却不阐述，是不忠诚。”作为人臣，不忠诚应该被判死罪，而论说得不妥当也该被判死罪。即便如此，我仍然愿意将我的观点全部讲出来，请大王来判定我陈述过程中的过错。

【原文】

臣闻：天下阴燕阳魏^①，连荆固齐^②，收韩而成从^③，将西面以与秦强为难^④。臣窃笑之。世有三亡，而天下得之，其此之谓乎！臣闻之曰：“以乱攻治者亡，以邪攻正者亡，以逆攻顺者亡。”今天下之府库不盈，困仓空虚^⑤，悉其士民，张军数十百万^⑥，其顿首戴羽为将军，断死于前不至千人，皆以言死。白刃在前，斧钺在后^⑦，



而却走不能死也。非其士民不能死也，上不能故也。言赏则不与，言罚则不行，赏罚不信，故士民不死也。今秦出号令而行赏罚，有功无功相事也^①。出其父母怀衽之中，生未尝见寇耳，闻战，顿足徒跣^②，犯白刃，蹈炉炭，断死于前者皆是也。夫断死与断生者不同，而民为之者，是贵奋死也。夫一人奋死可以对十，十可以对百，百可以对千，千可以对万，万可以克天下矣。今秦地折长补短，方数千里，名师数十百万。秦之号令赏罚、地形利害，天下莫若也。以此与天下，天下不足兼而有也。是故秦战未尝不克，攻未尝不取，所当未尝不破^③，开地数千里，此其大功也。然而兵甲顿，士民病，蓄积索，田畴荒，囷仓虚，四邻诸侯不服，霸王之名不成。此无异故，其谋臣皆不尽其忠也。

【注释】

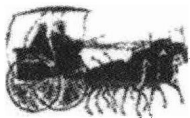
- ①阴燕阳魏：即北燕南魏，北面连结燕国，南面连接魏国。
- ②荆：即楚国，楚国最初建国于荆山一带，因而又称“楚”为“荆”。
- ③从(zòng)：通“纵”，即合纵。
- ④为难：为敌，作对。
- ⑤囷(qūn)仓：圆形的谷仓叫囷，方形的谷仓叫仓。
- ⑥张军：部署、陈列部队。
- ⑦斧钺(zhì)：古代施行腰斩时所用的刑具。
- ⑧相事：依据事实而定。
- ⑨徒跣(xì)：袒胸露臂，赤膊上阵。
- ⑩当：通“挡”，抵挡，反抗。

【译文】

为臣我听说：天下各诸侯国以赵国为中心，北面连结燕国，南面连结魏国，并且联合楚国，加强与齐国之间的联系，再拉拢韩国，形成了南北相连的“合纵”联盟，打算向西出击，从而与秦国全力作对。为臣我暗自取笑他们的作为。人世间有三种使国家灭亡的途径，天下各个诸侯国都有了，也许正是指这种联合起来



攻击秦国的作为吧！为臣我曾听说过这样的话：“凭借混乱的国家去攻击安定的国家，一定会灭亡；凭借邪恶的国家去攻击正直的国家，一定会灭亡；凭借倒行逆施的国家去攻击顺应自然的国家，一定会灭亡。”如今天下各诸侯国的国库不充足，粮仓空虚，却调集全部的老百姓，部署成千上万的部队，这中间在统帅面前叩头发誓、希望头戴羽毛替统帅战死于前线的人成千上万都不止，他们发誓要视死如归。但真的展开战斗时，敌人闪闪发光的刀口呈现在面前之时，即使腰斩的刑具放在身后处罚逃兵，这些人仍要逃跑而不能拼死战斗。并不是这些民众不能拼死战斗，而是六国的君主们没有办法让他们去拼命。说是有功要赏，可是真的有功却不兑现赏赐，说是有罪要罚，可是真的有的有罪却不施行惩罚，赏赐与惩罚不讲信用，所以民众不会拼死命去战斗。如今的秦国发出号令施行赏罚，有功与无功都依据实际的情形论定。秦国的民众从父母的怀抱中长大成人以来，有生之年还未见过敌人，可是一听说要打仗，便英勇地顿足赤膊，迎着敌人闪闪发光的刀剑，脚踏敌人设置的火红的炉炭，战死于前线的人比比皆是。战死于前线与苟且偷生是不可同日而语的，可秦国的民众情愿战死，那是因为秦国的君主极力推崇奋勇战死的精神。一个人奋勇死战可以对付十个敌人，十个人奋勇死战可以对付一百个敌人，一百个人奋勇死战，可以对付一千个敌人，一千个人奋勇死战，可以对付一万个敌人，而若有一万个人奋勇死战，就可以征服整个天下了。如今秦国的国土截长补短，方圆有数千里，闻名天下的部队有数十百万。秦国所推行的号令、赏罚以及地势上的便利，其他各国没有哪一个可以比得上。凭借这些条件去攻取天下，天下还不够秦国吞并和占有。所以秦国征战而没有不胜利的，攻城而没有不取得的，阻击的敌人没有不打败的，新开辟的疆土有几千里，这是秦国的伟大功绩啊！可是如今的秦国却兵甲破旧，士民疲惫，积蓄花光，田地荒芜，粮仓空虚，四面相邻的诸侯国都不归服，称霸称王的英名不能成就。这没有其他的缘故，只是因为秦国的谋划之臣都没有竭尽他们的忠心。



【原文】

臣敢言之：往者齐南破荆，东破宋，西服秦，北破燕，中使韩、魏，土地广而兵强，战克攻取，诏令天下。齐之清济浊河，足以为限^①；长城巨防，足以为塞。齐，五战之国也，一战不克而无齐。由此观之，夫战者，万乘之存亡也^②。且臣闻之曰：“削株无遗根，无与祸邻，祸乃不存。”秦与荆人战，大破荆，袭郢，取洞庭、五湖、江南，荆王君臣亡走，东服于陈^③。当此时也，随荆以兵，则荆可举；荆可举，则民足贪也，地足利也，东以弱齐、燕，中以凌三晋^④。然则是一举而霸王之名可成也，四邻诸侯可朝也，而谋臣不为，引军而退，复与荆人为和。令荆人得收亡国，聚散民，立社稷主^⑤，置宗庙令，率天下西面以与秦为难。此固以失霸王之道一矣^⑥。天下又比周而军华下，大王以诏破之，兵至梁郭下。围梁数旬，则梁可拔；拔梁，则魏可举；举魏，则荆、赵之意绝；荆、赵之意绝，则赵危；赵危，而荆狐疑；东以弱齐、燕，中以凌三晋。然则是一举而霸王之名可成也，四邻诸侯可朝也，而谋臣不为，引军而退，复与魏氏为和，令魏氏反收亡国，聚散民，立社稷主，置宗庙令。此固以失霸王之道二矣。前者穰侯之治秦也^⑦，用一国之兵而欲以成两国之功，是故兵终身暴露于外，士民疲病于内，霸王之名不成。此固以失霸王之道三矣。

【注释】

①限：防线。

②万乘(shèng)：古代一车四马叫一乘，万乘泛指大国。

③服：与“保”通，保命。

④三晋：因韩、赵、魏三国系瓜分晋国而成，所以也称三晋。

⑤社稷主：即土神与谷神的木主。

⑥以：即“已”，已经。

⑦穰(ráng)侯：即魏冉，因被封于穰，故称。



【译文】

请允许我大胆地陈述这种情况吧：过去齐国在南面打败了楚国，在东面打败了宋国，在西面让秦国臣服，在北面打败了燕国，在中部可以驱使韩国和魏国，国土广阔而兵力强盛，战无不克，攻无不取，号令天下。齐国境内那清澈的济水，浑浊的黄河，足以成为天然的防线；长城和巨防，也足以成为要塞。齐国，是一个五次取得大的战役胜利的国家，然而因为一次战役的失利便失去了齐国固有的威力。由此看来，战争关系到拥有万辆战车的大国的生死存亡。况且为臣我还听说过这样的话：“砍削树木不要留下树根，为人处事不要与灾祸邻近，这样灾祸便不会发生。”秦国曾与楚国交战，大败楚国，袭击了郢都，一度占领了洞庭、五湖、江南一带，楚国的君臣们狼狈逃跑，来到东方的陈城保命防守。在这个关键的时刻，秦国若派兵紧追楚军，那么楚国即可攻取；一旦攻取了楚国，那么楚国的民众足以满足贪心，国土资源足以利用，再凭借此向东削弱齐国、燕国，在中原欺凌韩、赵、魏。这样看来，只要当时追击一下楚国的军队，那么霸王之名即可成就，四方的诸侯国即来朝拜，可是谋臣们却没有谋划到这一步，反而率部队退回，又与楚国人达成了和解的协议。致使楚国的君主得以收拾破亡的国家，聚积逃散的民众，树立社稷坛上的神主，设置宗庙祭祀的官员，与天下其他各诸侯国向西与秦国作对。这本来就是已失去的第一次称王称霸的良机。接着，天下各诸侯国又合伙驻兵于华山之下，与秦为敌，大王下令，一举击败他们，秦国的军队乘胜追击，挺进到魏国国都大梁的外城之下。此时，只要围攻大梁几十天，那么大梁即可攻取；一旦攻取了大梁，那么魏国即可取得；取得了魏国，那么楚国和赵国联合与秦作对的念头就会打消，楚国和赵国的这一念头打消了，那么赵国便相当危险了；赵国一危险，楚国就犹豫不决；再凭借此向东削弱齐国和燕国，在中原凌驾于韩、赵、魏。这样看来，只要当时围攻大梁几十日，那么霸王之名即可成就，四方的诸侯国即来朝拜。可是谋臣们却没有谋划到这一步，反而率部队退回，又与魏国达



成了和解的协议。致使魏国的君主得以收拾破亡的国家，聚积逃散的民众，树立社稷的神主，设立宗庙祭祀的官员。这本来就是已失去的第二次称王称霸的良机。先前穰侯魏冉治理秦国之时，企图用一个国家的兵力来成就两个国家的功业，所以士兵终身在国外风吹日晒，民众则在国内疲惫不堪，称王称霸的功名难以成就。这本来就是已经失去的第三次称王称霸的良机。

【原文】

赵氏，中央之国也^①，杂民所居也，其民轻而难用也，号令不治，赏罚不信，地形不便，下不能尽其民力。彼固亡国之形也，而不忧民萌^②，悉其士民军于长平之下，以争韩上党。大王以诏破之，拔武安。当是时也，赵氏上下不相亲也，贵贱不相信也。然则邯郸不守。拔邯郸，笼山东河间^③，引军而去，西攻脩武，逾羊肠，降代、上党。代四十六县，上党七十县，不用一领甲，不苦一士民，此皆秦有也。以代、上党不战而毕为秦矣^④，东阳、河外不战而毕反为齐矣，中山、呼淹以北不战而毕为燕矣。然则是赵举，赵举则韩亡，韩亡则荆、魏不能独立，荆、魏不能独立，则是一举而坏韩、蠹魏、挟荆，东以弱齐、燕，决白马之口以沃魏氏，是一举而三晋亡、从者败也。大王垂拱以须之^⑤，天下编随而服矣，霸王之名可成。而谋臣不为，引军而退，复与赵氏为和。夫以大王之明，秦兵之强，弃霸王之业，地曾不可得，乃取欺于亡国，是谋臣之拙也。且夫赵当亡而不亡，秦当霸而不霸，天下固以量秦之谋臣一矣。乃复悉士卒以攻邯郸，不能拔也，弃甲兵弩，战竦而却，天下固已量秦力二矣。军乃引而复，并于乎下，大王又并军而至，与战不能克之也，又不能反，军罢而去^⑥，天下固量秦力三矣。内者量吾谋臣，外者极吾兵力。由是观之，臣以为天下之从，几不难矣。内者，吾甲兵顿，士民病，蓄积索，田畴荒，囷仓虚；外者，天下皆比意甚固^⑦。愿大王有以虑之也。



【注释】

- ①中央之国：赵国位于燕国之南，齐国之西，魏国之北，韩国之东，故名。
- ②民萌：即民众。萌，通“氓”。
- ③莞(guǎn)：控制。 山东：指太行山以东。
- ④以：此。
- ⑤须之：等待。
- ⑥罢(pí)：疲惫。
- ⑦比意：即“合纵”之意图。比，合也。

【译文】

那赵国，是地处中央的国家，各地的民众杂居于此，国内的民众轻狂而不易役使，法律条令没有头绪，奖赏与惩罚不讲信用，地理形势不利于防守，对下又不能让全国的百姓竭尽全力保家卫国。它本来就有了亡国的征兆，又不爱惜民众，征调全部兵士驻扎于长平城下，来争夺韩国的上党郡。大王您下命令打败了他们，攻取了武安城。此时此刻，赵国君臣上下不和睦，上级与下级互不信任。在此情形之下，赵国的邯郸城是守不住的。此时秦国若攻取了邯郸，那么就控制了太行山以东的河间地区，若再率军离开那儿，向西攻打武，翻过羊肠要塞，即可以降服代郡和上党郡。如此一来，代郡的四十六个县，上党郡的七十个县，不用一副铠甲，不劳苦一个士兵，就可以成为秦国的领地。这样的话，代郡和上党郡不经过战斗便全部为秦国所有，东阳、滹沱河外一带不经过战斗反而全部为齐国所有，中山故国，滹沱河以北的地区不经过战斗却全部为燕国所有。这样一来，赵国便被夺取了，赵国被夺取，韩国也会灭亡，韩国一灭亡，那么楚国和魏国便不可能独立存在，楚国和魏国不能独立存在，那么这一攻取邯郸的军事行动，便毁灭了韩国，蛀蚀了魏国，控制了楚国，向东还可以削弱齐国和燕国的力量，决开白马渡口还可以水淹魏国，这是采取一个军事行动便使韩、赵、魏三国灭亡，让合纵的联盟解体的关键之战啊！大王您只要垂衣拱手相待，天下各国便会接二连三